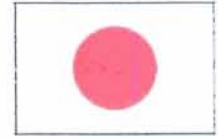


森林浴保養地

- シュリュヒテルン -

気分爽快



1000 Jahre Schluechtern – eine Stadt mit Herz und Gefuehl

1000年の歴史を誇る街 シュリュヒテルン - 人情とふれあいの街

旧郡庁所在地であるシュリュヒテルンは中級山岳地帯、フォーゲルスベルグ、シュベサートそしてレーンの合間にあるキンテッグタール上部に位置し、その魅力たっぷりの場所から愛称 ベルグヴィンケルシュタット（山の片隅にたたずむ街）とも呼ばれています。

シュリュヒテルンの街では、過去と未来が一緒になって全体を調和しています。シュリュヒテルンの街をゆっくり、そして徹底的に味わってください。皆様もきっと、シュリュヒテルンの街に十分魅了されることでしょう。

Herzlich Willkommen im Bergwinkel

ベルグヴィンケル（山の片隅にたたずむ街）へようこそ

シュリュヒテルンはキンテッグタール上部の学門の街、そしてショッピングの街として、この地方の市民にとって重要な中心地となっています。

街をぶらりと歩いてごらんになると分かりますが、歴史的建築物に融合した素敵な路地や絵のように美しい街角を見ているとつい時間が立つのを忘れてしまいがちです。

数多くの小売店や 1976 年に再築された市庁舎前の広場に毎週開かれる市場は皆様に品質のよさ

と豊富な品揃えを提供いたします。

シュリュヒテルンの文化の原則はまさに温故知新と言えます。

キンテグタールに位置する町のイメージの極めつけは活気のある中心街、興味をそそられる様々な市場、そして催し物と言えます。愛すべくそして存在すべくシュリュヒテルンの街は伝統とシュリュヒテルン市民の郷土愛によって育まれているのです。

ベルグヴィンケル博物館にあります大規模な鉄道模型は一見の価値がございます。90 平方メートルの広さにかつて栄えていた頃のエルム駅とその周辺が見事に再現されております。500メートル以上の線路に 28 の鉄道が常に走っており、かつての交通の運行状況を彷彿させてくれます。この模型の設計は近隣の温泉地であるヴァ - ド ブリュッケナウで実際、自ら鉄道路線を運営している、シュリュヒテルンの某鉄道ファンの手によって行われました。

日本の皆様へのインフォメーション

グリム兄弟、縁の地でもある私たちの地方、シュリュヒテルンにはシーボルト博物館がございます。

Schluechterner Gastfreundschaft

シュリュヒテルン流のもてなし

何はともあれご自身でシュリュヒテルンの姿を確かめて御覧下さい。旅館、又はホテル、貸間、又はペンションとどなたにもぴったりの宿泊施設がございます。

シュリュヒテルンの街でお祭りが催しされてなくても、多数の旅館、カフェ、そしてレストランが交流の場となります。ここでは、お客様へのおもてなしを一番大切と考えられているのです。

いつも皆様を心より歓迎いたします。

Verkehrs Buero der Stadt Schluechtern

シュリュヒテルン市観光協会

